

# Evanxeliu de Xuan

## I. La revelación de Dios en Xesucristu

(1-12)

### Entamu (1,1-18)

<sup>1</sup> Nel principiu yá existía la Palabra  
y la Palabra taba con Dios  
y la Palabra yera Dios

<sup>2</sup> Elli nel principiu  
taba con Dios.

<sup>3</sup> Too se fixo per aciu d'elli  
y nada de lo qu'existe se fixo sin elli.

<sup>4</sup> Nelli taba la vida  
y la vida yera la lluz de los homes;

<sup>5</sup> la lluz relluma nes tiniebles  
y les tiniebles nun lo apagaron.

<sup>6</sup> Hebo un home unviáu por Dios, llamáu Xuan, <sup>7</sup> que venía de testigu, pa dar testimoni  
de la lluz y pa que toos creyeren gracias a elli. <sup>8</sup> Namás que yera testigu de la lluz, porque  
elli nun yera la lluz. <sup>9</sup> La lluz verdadera, lo qu'alluma a tolos homes, taba llegando al  
mundu.

<sup>10</sup> Taba en mundu,  
y el mundu fíxose pente medies d'elli,  
pero'l mundu nun lu reconoció.

<sup>11</sup> Vieno a los de so, pero ellos nun lu acoyeron.

<sup>12</sup> A los que lu acoyeron dio-yos poder  
d'algamar a ser fíos de Dios.

<sup>13</sup> Son los que creen nelli,  
que nun nacieron del sangre  
nin del impulsu de la carne nin de la voluntá del home,  
sinón que son nacíos de Dios.

<sup>14</sup> Y la Palabra fíxose carne y afincó ente nós.

Y contemplemos la so gloria:  
gloria del Fíu únicu del Padre,  
enllenu de gracia y de verdá.

<sup>15</sup> Xuan da testimoni d'elli al clamiar:  
—Esti que vos dixi que venía después de min, fíxose más importante que yo, porque  
existía primero que yo.

<sup>16</sup> Y de la so plenitú toos recibimos gracia tres de gracia. <sup>17</sup> Pues la llei diose pente

medies de Moisés, pero esa gracia y verdá llegó pente medies de Xesucristu.

<sup>18</sup> A Dios naide nun lu vio enxamás; el Fíu únicu que ye Dios y ta xunto al Padre ye'l que nos lu dio a conocer.

## 1. La revelación del Fíu de Dios

(1,19–3,36)

### Testimoniu de Xuan el Bautista

(Mt 3,1-12; Mc 1,2-8; Llq 3,15-17)

<sup>19</sup> Y esti ye'l testimoniu de Xuan.

Los xudíos de Xerusalén mandáron-y a Xuan sacerdotes y levites pa pregunta-y quién yera:

—¿Tu quién yes?

<sup>20</sup> Y elli confesó sin dudalo:

—Yo nun soi'l Mesías.

<sup>21</sup> Y entrugáron-y:

—¿Quién yes? ¿Yes el profeta Elíes?

Y Xuan dixo:

—Nun soi.

Y aporfieron:

—¿Yes el profeta?

Y respondió-yos:

—Non.

<sup>22</sup> Entós dixéron-y:

—Entós, ¿quién yes? Fainos falta lleva-yos una respuesta a los que nos unviaron. ¿Qué nos dices de ti mesmu?

<sup>23</sup> Xuan respondió-yos:

—Yo soi la voz *d'ún que glaya en desiertu: endrechái'l camín del Señor*, como dixo'l profeta Isaías.

<sup>24</sup> Dalgunos de los mandaos yeren fariseos, <sup>25</sup> y preguntáron-y:

—Entós, ¿por qué bautices, si nun yes el Mesías, nin Elíes, nin el Profeta?